

© 1993 г. ПАДУЧЕВА Е.В.

РЕЗУЛЬТАТИВНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА В РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ОБЩЕФАКТИЧЕСКОЕ И АКЦИОНАЛЬНОЕ

В работе [1] были рассмотрены "необычные" для несовершенного вида результативные употребления (*Он показывал мне эти письма* ≈ "показал") и предложено шесть семантических признаков, по которым они могут быть охарактеризованы (каждому признаку соответствует определенный семантический компонент толкования — в положительном или в отрицательном варианте):

1. ± Экзистенциальное коммуникативное членение;
2. ± Разобщенность действия с моментом речи (признак, противоположный перфектности — прекращение итогового состояния);
3. ± Неопределенность времени завершения действия;
4. ± Кратность;
5. ± Ретроспективная точка отсчета;
6. ± Результативность (= достижение предела).

Было показано, что результативные употребления НСВ не составляют единого значения. Во-первых, различаются два общефактических значения — общефактическое экзистенциальное, для которого все шесть признаков принимают положительное значение (*Вы читали "Капитанскую дочку"?*), и общефактическое конкретное (*Ты обедал?*), которое отличается от экзистенциального только по признаку "Кратность". Во-вторых, имеется значение, которое можно назвать акциональным (внутренний смысл термина будет раскрыт позднее) и которое отличается от общефактического экзистенциального по всем признакам, кроме ретроспективной точки отсчета. В данной работе мы рассмотрим эти три типа результативных значений НСВ более подробно.

Замечание. Результативным значением НСВ мы называем такое, которое включает в себя значение парного СВ. Так, результативным является не только употребление *строить* в значении "построить" (*Я строил такие мосты*), но и *показывать* в значении "показать", как в примере выше, и даже *повышаться* в значении "повыситься", как во фразе *Давление в котле хоть раз повышалось?* = "хоть раз повысилось?", хотя значение "повыситься" само по себе не результативное, а скорее делимитативное: *повыситься* = "стать выше на некоторую величину".

1. ОБЩЕФАКТИЧЕСКОЕ ЭКЗИСТЕНЦИАЛЬНОЕ

Это значение характеризуется следующим набором семантических компонентов:

1. + Экзистенциальное коммуникативное членение;
2. + Разобщенность действия с моментом речи;
3. + Неопределенность времени завершения;
4. + Кратность;
5. + Ретроспективная точка отсчета;
6. + Результативность.

Примеры.

- (1) а. *Мой дядя восходил на Эверест.*
б. *Спроси свою мать, которой случалось тебя продавать.*
в. *Ты когда-нибудь разбила ценную вазу?*
г. *Она не один раз теряла паспорт.*

- д. Я уже выражал ему свое неудовольствие.
е. Я находил в этом лесу рыжики.

Экзистенциальное значение возможно для всех глаголов, которые обозначают ситуацию, воспроизводимую во времени. Тем самым, если глагол НСВ входил в многократную пару с некоторым СВ, то для него допустимо употребление в экзистенциальном значении: несущественно, входит ли он, кроме того, в предельную пару [как *строить* — *построить* (дом), *читать* — *прочитать* (книгу)], в перфектную (как *чувствовать* — *почувствовать*; *понять* — *понимать*), или не входит больше ни в какую (как глаголы *находить*, *приходить* и под.).

Благоприятным контекстом для возникновения у глагола НСВ экзистенциальной интерпретации служат слова: *когда-нибудь* (в общем вопросе); *когда-то*; (по крайней мере) *один раз*, *хоть раз*, *однажды*, *неоднократно* и другие показатели кратности; *уже* (в значении "уже однажды") и под., ср. [2].

Имеется несколько специальных контекстов, препятствующих или способствующих экзистенциальной интерпретации НСВ, причем все они связаны с кратностью или с потенциальной кратностью ситуации.

1. Экзистенциальное употребление невозможно для моторно-некратных глаголов (*идти*, *ехать*, *бежать* и под.), в противоположность моторно-кратным (*ходить*, *ездить*, *бегать* и т.д.) (ср. [31, с. 132]). Например:

(2) а. Я *шел* по этому шоссе (= "тогда", а не "хоть раз"; общефактическое конкретное значение НСВ);

б. Я *ходил* по этому шоссе (= "по крайней мере один раз"; общефактическое экзистенциальное значение НСВ).

Поэтому в однозначно экзистенциальном контексте моторно-некратный глагол порождает аномалию:

(3) *Ты *когда-нибудь* *плыл*/(= *плавал*) на байдарке?

*Ты *когда-нибудь* *ехал*/(= *ездил*) верхом?

В предельном употреблении — с показателем конечного пункта движения — моторно-некратный глагол либо невозможен, ср. (4), либо, если он и может быть употреблен при определенной коммуникативной структуре, как в (5а), не допускает результативного понимания, хотя для моторно-кратного глагола такое понимание является нормой, см. (5б):

(4) *Ты *когда-нибудь* *ехал* в Коломенское?

(5) а. Ты *когда-нибудь* *ехал* в город на телеге?

б. Ты *когда-нибудь* *ездил* в город на телеге?

В самом деле, *ездить в город* является многократной парой для *сездить в город*; соответственно, (5б) имеет результативное понимание, а *ехать в город* не входит в многократную пару ни с каким СВ, и о результативном понимании (5а) не может быть и речи.

2. Если глагол НСВ, хотя бы и парный, обозначает в каком-то контексте невоспроизводимую ситуацию — например, если глагол *тонуть* или *умирать* употреблен с конкретно-референтным субъектом, — у него тоже не возникает значения достижения предела:

(6) Ты *когда-нибудь* *тонул*? ≠ Ты "хоть раз утонул?"

Релевантность контекста потенциальной кратности для возникновения результативного понимания у НСВ показывает также следующий пример. Рассмотрим, с одной стороны, глаголы *расти* (о живом организме), *стареть*, *кончаться* (в контексте конкретно-референтного субъекта), а с другой — *повышаться* (например, о температуре), *падать* (например, о давлении). Глаголы первой группы обозначают невоспроизводимую ситуацию: *вырасти*, *постареть*, *кончиться* один объект может ровно один раз; и они же не допускают результативного понимания, ср. однозначно актуально-длительное понимание НСВ в (7а). Между тем глаголы второй группы обозначают возобновляемую ситуацию, и результативное понимание здесь в принципе возможно, ср. экзистенциальное понимание НСВ в (7б):

(7) а. Ребенок рсс, Рис у нас кончался.

б. Если давление в котле хоть раз падало, ...

О том, что кратность ситуации создаст контекст, в котором общефактическое значение реализуется без ограничений, см [2, с. 26].

3. Пример (8) тоже демонстрирует связь экзистенциальности с кратностью. Чем объяснить, что в (8б) НСВ однозначно понимается в экзистенциальном — а следовательно, результативном — значении, при том что в (8а) НСВ неоднозначен?

(8) а. Температура повышалась (допустимо актуально-длительное и экзистенциальное понимание).

б. Температура повышалась до 45° (допустимо только экзистенциальное понимание)

По общему правилу, выявленному А. Вежицкой [4] (якобы это ограничение упоминает Р.О. Якобсон [5]), глагол НСВ в актуально-длительном значении не может употребляться в контексте показателя количественного предела действия (ср. *съел две груши*, но **ест две груши*), так что глагол СВ в сочетании с показателем количественного предела (*повыситься до 45°*) не имеет НСВ, входящего с ним в чистовидовую пару. Иначе говоря, глагол *повышаться* в контексте показателя количественного предела (*до 45°*) не может иметь актуально-длительного значения. Однако в принципе сочетание глагола НСВ *повышаться* с показателем количественного предела (*до 45°*) возможно — глагол НСВ будет при этом пониматься как многократная пара к глаголу СВ *повыситься*. Соответственно, на базе однозначно многократного возникает, при ретроспективном положении наблюдателя однозначно экзистенциальное значение НСВ в (8б).

Таким образом, общефактическое результативное возможно только у такого глагола НСВ, который может быть понят как многократная пара к СВ. Показатели количественного предела, которые обеспечивают однозначно многократное понимание глагола НСВ, одновременно обеспечивают однозначно результативное его понимание.

Аналогичную роль однозначного показателя экзистенциального значения НСВ может выполнять и обстоятельство срока. В силу наличия такого обстоятельства НСВ в (9) понимается в кратном и, следовательно, однозначно экзистенциальном значении. Тогда как в (10) кратное (а следовательно, экзистенциальное) значение лишь одно из возможных; более вероятно — актуально-длительное.

(9) Температура за это время повышалась (хоть раз)?

(10) Давление в котле падало.

Обстановка в Азербайджане осложнялась.

Между кратностью и результативностью в семантике НСВ экзистенциальное имеет естественная внутренняя связь. В самом деле, 1) глагол СВ всегда обозначает некоторый переход в новое состояние; 2) мы рассматриваем только такие глаголы НСВ, которые входят в видовую пару, т.е., в соответствии с принятым ранее определением видовым парности обозначают ситуацию, состоящую в неограниченном повторении того перехода, который обозначен глаголом в СВ; 3) когда глагол НСВ обозначает ситуацию, состоящую в повторении перехода, экзистенциальное утверждение, т.е. утверждение о том, что данная ситуация имела место, означает, что имеет место по крайней мере один "квант" такой ситуации, т.е. по крайней мере один переход, который описывается глаголом в СВ. В самом деле, чтобы возобновиться, ситуация должна дойти до конца, т.е. до результата.

Замечание. В работах М.Я. Гловинской [3, с. 134; 6] указывается дискретность ситуации как самый общий фактор, благоприятствующий общефактическому пониманию НСВ (кратность рассматривается как частный случай дискретности [3, с. 135]). Представляется, что дискретность существенна постольку, поскольку она служит необходи-

Результативная интерпретация является однозначной у глаголов, не допускающих неудачной попытки (типа *приходить* или *предупреждать*). Для глаголов с допустимой неудачной попыткой результативное понимание в экзистенциальном контексте обычно не единственное; но оно всегда существует как одно из возможных:

(11) Ты ловил в этом озере карасей?

Он строил мосты через Волгу.

Я решал такие задачи.

Опять-таки, препятствием для результативного понимания может быть контекст, который исключает повторение ситуации. Так, в предложении (12) НСВ не допускает результативного понимания, поскольку ситуация в ее успешном варианте не допускает повторения:

(12) Ты поступал/ в Автодорожный институт?

Таким образом, связь экзистенциального результативного с потенциальной кратностью ситуации не вызывает сомнений.

2. ОБЩЕФАКТИЧЕСКОЕ КОНКРЕТНОЕ

Это значение имеет следующий набор семантических компонентов:

1. + Экзистенциальное коммуникативное членение;
2. + Разобщенность действия с моментом речи;
3. + Неопределенность времени завершения;
4. — Кратность;
5. + Ретроспективная точка отсчета;
6. + Результативность.

Примеры.

(1) а. Ты открывал/ окно? (Сейчас окно закрыто.)

б. Я дарил тебе свою книгу?

в. Этот ручей прошлым летом пересыхал.

Главное различие между экзистенциальным и конкретным значением касается времени: вопрос (1а) относится к актуальному временному интервалу и касается единичного факта открывания окна; при экзистенциальном значении время не ограничено, ср. *когда-нибудь* в примере (1в) из разд. 1 с экзистенциальным значением НСВ.

Общефактическое конкретное, как и экзистенциальное, возможно только для глаголов обозначающих воспроизводимую, т.е. потенциально кратную ситуацию. Так, моторно-некратные глаголы в предельном контексте — единственном, где они могли бы иметь парный СВ, — не имеют общефактического конкретного значения, так же как и экзистенциального:

(2) *Он шел/ в магазин?

*Ты ехал/ в город?

Единичность часто возникает за счет прагматического контекста. Так, для фразы Ты читал последний "Коммерсант"? наиболее вероятное понимание — единичное, тогда как вопрос Ты читал "Капитанскую дочку"? можно понять и в значении "хоть раз", т.е. в экзистенциальном смысле.

Единичность может быть выражена и эксплицитно — словами *тогда*, *в тот раз* и под. Ср:

(3) а. Ты хоть раз вешал/ эту карту? (НСВ экзистенциальное);

б. Ты тогда вешал/ карту? (НСВ конкретное).

Компонент "Разобщенность действия с моментом речи" в экзистенциальном контексте возникает как семантическое следствие кратности. В контексте единичности этот компонент может быть препятствием к употреблению НСВ результативного, т.е. к употреблению НСВ "в значении СВ". Так, вопрос (4), хотя в нем нет ничего неправильного, звучит странно, поскольку в описываемой ситуации прагматически более естествен интерес к сохранившемуся результату:

(4) **Ты находил свои ключи?* (= "и потом снова потерял").

Общефактическое конкретное для многих глаголов затруднено. Так, глаголы *вспоминать* (о ком-то), *замечать* допускают общефактическое экзистенциальное, как в примерах (5а), (6а), но не конкретное, ср. (5б), (6б):

(5) а. *Ты обо мне хоть раз вспоминала?* (= "хоть раз вспомнила").

б. *Я о тебе тогда вспоминала* (= "предавалась воспоминаниям", "думала"; актуально-длительное, а не общефактическое значение НСВ).

(6) а. *Ты когда-нибудь замечал, что он странно себя ведет?* (= "хоть раз заметил");

б. *Ты тогда заметил (*замечал), что он странно себя ведет?*

В работах [7] и [8] рассматривается контекст, где глагол НСВ обозначает ситуацию, регулярно воспроизводимую в соответствии с теми или иными временными циклами — каждый день, каждую неделю и т.п., но в данном случае приуроченную к одному конкретному моменту своего осуществления:

(7) *Ты подметал пол? Ты убирал квартиру? Ты вынимал почту?*

Ты гулял с собакой? Ты умывался? Ты кормил ребенка?

Ты получал стипендию? Ты обедал? Ты открывал форточку?

В таком контексте НСВ свободно употребляется в общефактическом конкретном, и единичность совмещается с результативностью: выполняется условие потенциальной кратности ситуации. То, что контекст потенциальной кратности ситуации существен, показывает следующий пример:

(8) а. *Ты сегодня покупал хлеб?*

б. *Ты сегодня покупал кожаную куртку?*

Между (8а) и (8б) имеется два различия.

1. Вопрос (8б) требует специального контекста: например, он возможен, когда приобретение куртки намечалось на сегодняшний день заранее; или когда говорящий видел кого-то покупающим куртку и хочет его идентифицировать; или если покупка куртки является, на данном отрезке времени, постоянным занятием адресата, ср. *Ты сегодня писал статью?* Без такого ситуативного контекста вопрос (8б) вообще невозможен. Для вопроса (8а) уместный контекст заранее создан каждодневной повторяемостью этого действия.

2. В (8а) значение НСВ однозначно результативное; между тем (8б) ни в одном из этих контекстов не допускает результативного понимания. Отметим, в частности, что ответ *Да* на вопрос (8а) естественно означает "и купил"; между тем ответ *Да* на вопрос (8б) не имеет этого значения, и чтобы его выразить, надо сказать что-то вроде *Не только покупал, но и купил*.

Очевидно, что различие между (8а) и (8б) сводится к потенциальной кратности первой ситуации, в противоположность второй. В (8а) речь идет о действии, которое совершается регулярно; и понимание НСВ результативное. А в (8б) — если это заранее намеченное действие, то оно однократно, а если это занятие, то вопрос касается того, имело ли место данное занятие: ситуация становится неопредельной, и проблема ее результативности снимается.

Таким образом, и здесь результативное понимание связано с потенциальной кратностью ситуации.

3. ОБЩЕФАКТИЧЕСКОЕ АКЦИОНАЛЬНОЕ

Из семантических компонентов, характеризующих экзистенциальное значение, акциональному свойственны только неопределенность времени завершения действия и ретроспективность: экзистенциальное членение, разобщенность, кратность отсутствуют. Таким образом, акциональное значение существенно отличается от общефактического.

Замечание. Два типа результативных употреблений НСВ — общефактическое и акциональное — были довольно четко различены Дж. Форсайтом [9, с. 84], который про одно из значений общефактического (общефактическое экзистенциальное) говорит,

что глагол с этим значением несет главный логический акцент в предложении, см. (1а), а другое (в нашей терминологии — акциональное) характеризует как лишенное фразового акцента, см. (1б),

(1) а. *А ведь я тебя, кажется, предупреждал\.*

б. *Я/ убирал комнату| вчера* (Кто сегодня должен убирать — не знаю.)

О.П. Рассудова, по-видимому, тоже различает эти два значения; во всяком случае, то значение, которое мы называем акциональным, рассматривается отдельно от общефактического, в особом параграфе, озаглавленном: "Употребление видов глагола в случае, когда внимание говорящего направлено на то, где, когда, зачем, кто совершал действия" [2, с. 37]

С другой стороны, у А.В. Бондарко [10, с. 84] акциональное значение, пример (2), трактуется как разновидность общефактического.

(2) а. *Она еще раз посмотрела на письмо. От Дранишниковой.. и тогда ведь писала тоже\ Дранишников.*

б. *Куда тебя утром Татьяна-то\ посылала?*

И это отождествление имеет давнюю традицию.

Самое наглядное отличие акционального от общефактического — в коммуникативной структуре: общефактическое значение требует экзистенциального коммуникативного членения, а при акциональном глагол обычно безударный. Примеры:

(3) а. *Сергей вешал\ эту карту, он тебе поможет.* (экзистенциальное значение НСВ);

б. — *Где кнопки? — Сергей\ вешал карту, у него спроси.* (акциональное значение НСВ).

В примерах (1б), (2), (3) глагол и описываемая им ситуация входят в презумптивную часть высказывания, так что акцент явно не на том, имел ли место факт осуществления действия, как при экзистенциальном значении: действие, обозначаемое глаголом в НСВ, является темой высказывания, а акцент падает на какие-то обстоятельства этого действия — либо сообщаемые (в утверждении), либо подлежащие выяснению (в вопросе); ср. примеры из [2]:

Где апельсины\ покупали?

Кто открывал окно?

Результативная интерпретация имеет в акциональном значении иной источник, чем в экзистенциальном: при экзистенциальном значении результативность вытекает из кратности; а при акциональном результативность вообще не входит в значение формы НСВ: информация о достижении предела может поступать из контекста, который так или иначе свидетельствует о сохранении итогового состояния события. Например, из контекста ситуации, в которой делается высказывание, может быть ясно, что итоговое состояние сохраняется, ср. купленные апельсины и открытое окно в примерах выше; а отсюда уже следует, что действие достигло своего предела. Т.е. при акциональном значении часто именно сохранение итогового состояния ситуации свидетельствует о том, что она достигла предела, и это позволяет понимать форму НСВ в результативном значении.

Иногда достижение предела ясно даже не из контекста ситуации, а из самого текста (см. [9]):

(4) *В этой портретной я ... написал первое любовное письмо к Вале. Писал карандашом.* (Чехов "Скучная история").

Результативное понимание может возникать у НСВ акционального как коммуникативная импликатура (см. [11]). Итак, при акциональном значении компонент "Результативность" присутствует в контексте, а в значение формы НСВ не входит.

Общефактическое и акциональное значения различаются также по признаку "Разобщенность действия с моментом речи": сохранение итогового состояния не служит препятствием для употребления глагола НСВ в акциональном значении в противоположность общефактическому конкретному, см. пример (4) из разд. 2. Более того, как уже говорилось, при акциональном значении

часть именно сохранение итогового состояния в момент речи — очевидное из речевого или ситуативного контекста — служит источником однозначно результативного понимания формы НСВ.

(5) а. Кто включал этот утюг (когда-нибудь)? Он работает?

б. Кто включал утюг? Опять его забыли выключить!

В (5а), где присутствуют компоненты "Рематичность" и "Разобщенность", обычное общефактическое значение, а в (5б) — акциональное.

Разумеется, сохранение итогового состояния не входит в семантику НСВ акционального т. значение видовой формы и присутствует в содержании высказывания только если порождается другими его фрагментами.

Возникает вопрос: почему в условиях, когда итоговое состояние с очевидностью сохраняется говорящий употребляет форму НСВ, а не форму СВ, которая имеет в толковании семантический компонент "Перфектность" и, казалось бы, более уместна в этом контексте. Ответ на этот вопрос может быть получен из сопоставления толкований НСВ акционального и СВ. Главное различие между этими видовыми значениями — в коммуникативном членении лексического значения глагола: в толковании СВ ассертивным компонентом является достижение предела; между тем в толковании НСВ в фокусе внимания сказывается процесс. НСВ "направляет внимание на процесс" (см. [2]). Именно это коммуникативное различие предопределяет — в соответствующих контекстах — предпочтение НСВ акционального перед СВ.

А именно НСВ акциональное предпочтительно перед СВ в том случае, если говорящий при описании ситуации, достигшей предела, т.е. имеющий результат, ставит в центр внимания не результат, а сам процесс осуществления действия. Например, коммуникативное назначение высказывания может состоять в том, чтобы охарактеризовать этот процесс с той или иной стороны. Соответственно в предложении с НСВ акциональным рематический акцент падает на показатель места действия, как в (6), времени, как в (7); цели, как в (8), на субъект или другие актанты, как в (9), (10), или на какие-то прочие слова, как в (11).

(6) Где апельсины покупали?

Когда родились? Где вступали в брак? (= "где происходила церемония бракосочетания" (см. [12]).

— Откуда брюки? — На толкучке\ покупал

Операцию делали ему в Москве\ . (см. [8]).

(7) Пилку эту я покупала еще до войны в Риге\ . (см. [8]).

Рейс 708\ когда садился?

Когда приносили телеграмму?

(8) Зачем ты снимал перед ним шляпу? (см. [12]).

Мы не для этого\ тебя выбирали

(9) Кто подавлял восстание? Вы? Я! (см. [9]).

Кто открывает окно\? (Здесь лежали мои бумаги)

Какие места неудобные! Кто билеты\ покупал?

Кто\ писал эти записки?

Караси! Иван\ ловил.

(10) Печенка обе\ варила. Да, теперь уж, чай, остыла. (см. [2]).

Мы возвращались этой\ дорогой.

С кем согласовывали (материал, помещенный в журнале)?

(11) Это пальто они покупали вместе\ .

Этот пиджак он шил себе сам\ .

Кто убил его? Чипа не убивал. Значит убивал ты один\ . (см. [9]).

Только в контексте обстоятельства образа действия значение НСВ трактуется как актуально-длительное [13].

(12) Решил? Расскажи, как решал.

Как создавался "Подросток" и "Братья Карамазовы"?

Таким образом, внимание на процессе осуществления действия – это главный положительный компонент в семантике НСВ акционального и главный стимул для предпочтения НСВ перед СВ. Противопоставление формы НСВ акционального форме СВ состоит в том, что СВ направляет внимание на результат действия. Используя общепринятые термины теории актуального членения, можно сказать, что при НСВ акциональном процесс осуществления действия составляет тему высказывания, а результат (достижение предела) – всего лишь подразумеваемый компонент. Между тем в семантике СВ достижение предела является ассертивным компонентом, а процесс имеет статус презумпции. Еще пример:

(13) а. *Статья подписана "Иван Петров", но я знаю, что ты сам\ ее написал* (= "ты ее подлинный автор");

б. *Статья подписана "Иван Петров", и я знаю, что на этот раз ты ее писал сам* (= "ты написал ее самостоятельно").

В (13а) речь идет об авторстве статьи, которая является результатом процесса, а в (13б) темой является сам процесс написания статьи.

Семантический компонент "переключение внимания на процесс" объясняет предпочтение НСВ акционального перед СВ в контексте обстоятельства цели – цель имеется только у процесса: результат имеет уже не цель, а причину. Этим объясняется НСВ в примерах:

(14) *Я за сырки выбивала, а они кончились* (= "я выбивала сыр, имея цель купить сырки");

Голова разламывается. Я даже аспирин\ принимала.

Зачем ты надевал новые брюки? (ср. *Почему надевал?*)

Вопрос с *Почему* требует СВ там, где вопрос *Зачем?* предпочитает глагол несовершенного вида.

Глагол НСВ часто употребляется в контексте, когда вопрос служит для оформления косвенного речевого акта упрека:

(15) *Зачем ты покупал эту пластинку?*

Для чего ты брал у него словарь? (Адресат держит словарь в руках)

Кто эти билеты покупал? (Места неудобные.)

Вы\ клали книгу в мой ящик?

Это закономерно, поскольку переключение внимания с результата действия на само действие (выражаемое глаголом НСВ в акциональном значении) позволяет далее сосредоточиться на том, кто несет за него ответственность.

Акциональное значение НСВ, т.е. употребление НСВ для обозначения действия, достигнутого предела, характерно для контекста припоминания. В самом деле, вспоминая, что произошло, человек вспоминает именно свои действия

(16) *Мне кажется, я клала книгу в портфель\ . Где же она?* (= "я помню, как клала").

(17) *Ну да, он недавно ездил в Москву, я еще ему командировку\ подписывала* (см. [10]; *подписывала* – это то свое действие, которое говорящий помнит).

(18) *Не тебя ли это, брат,*

Что-то, помнится, из боя

Доставляли мы в санбат? (см. [9]).

Итак, имеется тройственное коммуникативное противопоставление:

1) НСВ общефактическое выражает речематический акцент на операторе ИМЕЕТ МЕСТО, т.е. свидетельствует об экзистенциальном (в терминах из [14] — верификативно-экзистенциальном) коммуникативном членении высказывания, см. [1];

2) СВ дает речематический акцент на компоненте "возникновение результата";

3) НСВ акциональное ставит в тематическую позицию процесс осуществления действия.

Тематизация процесса, выражаемая НСВ акциональным, служит объяснением

для многих примеров запрета результативного употребления НСВ, которые обсуждались в литературе. В самом деле, почему нельзя употребить НСВ результативное в следующих примерах (т.е. почему в этих примерах должен быть не НСВ, а СВ).

(19) **Кто убивал Авраама Линкольна?* **Кто открывал Америку?* **Кто писал "Войну и мир"?* **Кто изобретал телевидение?*

И аналогично: **Линкольна убивал Джон Бут;* **Америку открывал Колумб;* **"Войну и мир" писал Толстой* и т.д.

Объяснение состоит в том, что, по естественным причинам, это вопросы о результате, а не о процессе: прагматический контекст ситуации уничтожения, создания, открытия делает неоправданным "переключение внимания" с результата на процесс, т.е. тематизацию процесса. Еще пример:

(20) а. *Кто писал эту записку?*

б. *Кто написал "Войну и мир"?*

Когда речь идет о действии (за которое, например, можно человека одобрить или осудить), употребляется НСВ, как в (20а); между тем в (20б) вопрос не о субъекте действия (писания) а об авторстве созданного произведения, и здесь НСВ акциональное неуместно. Пример (21) анализирует Дж. Форсайт, который по этому поводу пишет. "вопрос касается результата — кто стал владельцем сала" [9, с. 89]:

(21) - *Продан вишневый сад? — Продан. — Кто купил?* (ср. **Кто покупал?*) *Я купил* (ср. **Я покупал*).

Акциональное значение предъявляет определенные лексические требования к глаголу (точнее, к аспектуальному типу ситуации в смысле [15]).

1. Чтобы употребляться в акциональном значении, глагол должен входить в предельную пару, т.е. обозначаемая ситуация должна иметь процессный фрагмент, соответственно, глагол должен допускать актуально-длительное употребление — моментальные глаголы (типа *приходить, находить, ронять*) не имеют акционального значения.

2. Глагол должен иметь активный субъект, способный контролировать ситуацию, т.е. должен быть акциональным. Так, вопрос *Кто оставлял в гардеробе сверток?* понимается только в смысле "сознательно оставил", а не в смысле "забыл", хотя СВ допускает оба понимания. Вопросы **Он умирал?* в значении "Он умер?", *Когда он умирал?* в значении "Когда он умер?" невозможны, поскольку глагол *умирать* не акциональный.

Именно это лексическое ограничение оправдывает термин "акциональное значение" — глагол в НСВ акциональном должен обозначать действие.

Различение НСВ общефактического и НСВ акционального позволяет дать объяснение следующему ограничению сочетаемости. Неоднократно отмечалось, что в общефактическом значении не употребляются глаголы НСВ, обозначающие неконтролируемые события (см. [16, 2, с. 39]). В самом деле, ср.:

(22) **Кто ронял кошелек?* (в контексте уроненного на землю кошелька); **Кто терял платок?* (в контексте потерянного платка); **Кто разбивал эту вазу?* **Кто ломал этот стул?* (в контексте актуально разбитой вазы или сломанного стула), **Кто тут ушибался?*

Это наблюдение ставилось под сомнение примерами типа

(23) *Ты когда-нибудь разбивал ценную вазу? Ты хоть раз забывал свою шляпу в поезде? терял паспорт?* и т.д.,

где результативное значение возникает у глаголов, выражающих неконтролируемые события.

Введенное противопоставление экзистенциального и акционального значений позволяет более ясно сформулировать лексические ограничения сочетаемости, касающиеся результативных употреблений НСВ: экзистенциальное значение никакого условия на контролируемость события не накладывает. Это условие касается только акционального значения.

Аномалия в примере (22) объясняется не только нарушением условия 2 (события неконтролируемые), но и условия 1 (глаголы моментальные): акциональное значение невозможно в (22) уже потому, что глаголы *уронить, потерять, разбить* моментальные, так что их НСВ не имеет актуально-плетельного значения: поскольку акциональное значение переключает внимание на процесс, для его реализации требуется, чтобы в семантике глагола была процессная фаза (см. выше условие 1).

Подчеркнем, что запрет на моментальные глаголы и глаголы без активного субъекта касается НСВ акционального, но не общефактического: в контексте общефактического значения, для которого лексической прелюсылкой служит крагность, а не акциональность, глаголы, обозначающие неконтролируемые события, вполне допустимы.

Интересен пример (24), где моментальный глагол беспрелюсылочно употреблен, казалось бы, в таком же контексте, как в (22):

(24) *Кто находил мой кошелек?*

На самом деле, однако, вопросы (22) и (24) относятся к разным типам: (24) – это вопрос без презумпции существования (ср. [17]); (24) = “Кто-нибудь (когда-нибудь) нашел кошелек, который я ищу?”. Т.е. вопрос (24) не означает а) что кошелек найден и б) не означает, что результат сохранился (т.е. что найденный кошелек находится перед глазами). Иными словами, НСВ в (24) имеет экзистенциальное значение: “Находил ли кто-нибудь мой кошелек?”. В ситуации, когда я вижу свой найденный кем-то кошелек, я не могу спросить *Кто находил этот кошелек?* Таким образом, в примере (24) значение НСВ не акциональное, так что глагол может быть моментальным.

Имеются контексты, где различие между экзистенциальным и акциональным НСВ оказывается нечетким; ср. *Я решал такие задачи в детстве, (он) приходил к нам на прошлой неделе*. Отсутствие ударения на глаголе характеризует эти употребления как акциональные, а моментальный глагол исключает это истолкование. Вообще безударность глагола или вопросительное слово еще не гарантируют акционального значения; так, во фразах *Где это я вас встречал?*, с ударением на *где*, значение НСВ общефактическое: акциональное значение здесь невозможно, поскольку глагол не акциональный. Аналогичным образом, ударность глагола не предопределяет однозначно экзистенциального понимания; акциональное значение возможно и у глагола, несущего фразовое ударение, когда естественнее было бы ожидать экзистенциального. *Где мой билет? Я же определенно его брал*.

Подводя итоги, можно сказать, что различие экзистенциального и акционального значений НСВ позволяет дать каждому из этих значений гораздо более содержательную семантическую характеристику. В то же время выясняется, что большое число факторов, определяющих интерпретацию формы НСВ, носит лингвистический характер и может быть фиксировано только на прагматическом уровне анализа высказывания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Поддубная Е.В. К семантике несовершенного вида в русском языке: общефактическое и акциональное значение // ВЯ 1991 № 6
2. Расселова О.П. Употребление видов глагола в русском языке. М., 1968
3. Гловинская М.Я. Семантические типы видовых противопоставлений русского глагола. М., 1982
4. Wierzbicka A. On the semantics of verbal aspect in Polish // To honor Roman Jakobson. The Hague, Paris, 1967
5. Якобсон Р.О. К общему учению о падеже // Якобсон Р. Избр. работы. М., 1985
6. Гловинская М.Я. Диффузные видо-временные значения // Проблемы структурной лингвистики 1985–1987. М., 1989. С. 89
7. Chaput P.R. Temporal and semantic factors affecting aspect choice in questions // Slavic aspect. Ed. by Thelin N. Amsterdam, 1990

8. *Leinonen M.* Russian aspect, "temporal'naja lokalizacija" and definite/indefinite // *Neuvostoliiton instituutin vuosikirja*, 1982. № 27.
9. *Forsyth J. A.* grammar of aspect. Cambridge, 1970.
10. *Бондарко А.В.* Вид и время русского глагола. М., 1971. С. 84.
11. *Падучева Е.В.* Семантика вида и точка отсчета // *ИАН СЛЯ*. 1986. № 5.
12. *Boguslawski A.* On describing accomplished facts with imperfective verbs // *The slavic verb*. Copenhagen, 1981.
13. *Гловинская М.Я.* О соотношении частных видовых значений с главными значениями видов // *Аспектуальные и темпоральные значения в славянских языках*. М., 1983.
14. *Melig H.R.* Eine Variante der sog. allgemein-faktischen Verwendung der ipf. Aspekte im Russischen und ihre Entsprechung im Deutschen // *Linguistische Arbeitsberichte*. V. 70. Leipzig, 1989.
15. *Будыгина Т.В.* Классы предикатов и темпоральная характеристика высказывания // *Аспектуальные и темпоральные значения в славянских языках*. М., 1983.
16. *Маслов Ю.С.* Очерки по аспектологии. Л., 1984.
17. *Падучева Е.В.* Высказывание и его соотносительность с действительностью. М., 1985.